



OFFICE OF ADMINISTRATIVE TRIALS AND HEARINGS Help Center

ما يجب معرفته إذا صدر لك أمر مثول يزعم أنك قد ارتكبت مخالفات لقانون القنب في ولاية نيويورك

ما الذي ينص عليه قانون القنب في ولاية نيويورك (New York State Cannabis Law)؟

يُعاقب أي فرد أو مؤسسة تجارية تتخبط في بيع، أو توزيع، أو إهداء القنب ومنتجاته دون رخصة. ويمكن أن يأمر مأمور مدينة نيويورك (NYC Sheriff) الشخص الذي يخالف القانون بالكف عن هذا السلوك. ويمكن أيضًا أن يصدر المأمور أوامر بإغلاق المبنى الذي يخالف فيه الأشخاص قانون القنب بطرق تشكّل "تهديدًا وشيغًا" (مثل العمل بالقرب من مدرسة، أو البيع للقاصرين، أو معالجة القنب في المبنى دون ترخيص، أو الاستمرار في التشغيل بعد صدور أمر أولي بالإغلاق، وما إلى ذلك).

ما الذي يمكنني فعله إذا صدر لي أمر مثول؟

يمكنك مراجعة الوجهين الأمامي والخلفي لأمر المثول للاطلاع على التعليمات المتعلقة بالخيارات المتاحة لك. وإذا كنت تريد الاعتراض على أمر المثول، فيحق لك عقد جلسة استماع لدى مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) خلال خمسة أيام عمل من تاريخ إصدار أمر المثول. ومكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) مٌخوّل قانونًا بعقد جلسات الاستماع لأوامر المثول هذه، وإصدار القرارات بشأنها، وتقديم التوصيات للمأمور فيما يتعلّق بأوامر الإغلاق. ويحق لك الحصول على تمثيل قانوني، ولكن ذلك ليس شرطًا إلزاميًا. وفي جلسة الاستماع، يمكنك طلب مترجم فوري مجاني باللغة التي تختارها. ويحق لك تقديم أدلتك واستدعاء شهودك. وإن لم تكن مستعدًا للاعتراض على أمر المثول في تاريخ جلسة الاستماع الوارد في أمر المثول أو قبل ذلك التاريخ، فيمكنك طلب تغيير موعد جلسة الاستماع لمرة واحدة من خلال nyc.gov/oath/reschedule أو عن طريق زيارة أي موقع من المواقع التي تُعقد فيها جلسات مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH).

هل يمكنني دفع قيمة أمر المثول بدلًا من حضور جلسة الاستماع؟

إذا كنت تريد الاعتراف بالمخالفة، ودفع الغرامة، وعدم حضور جلسة استماع، فيمكنك فعل ذلك في تاريخ جلسة الاستماع المقررة أو قبل ذلك التاريخ. ويمكنك الدفع عبر الإنترنت، أو عبر البريد، أو شخصيًا في أي مركز أعمال تابع لإدارة المالية (Department of Finance).

ومع ذلك، إذا أصدر أيضًا المأمور أمر إغلاق، فلن يؤثر دفع الغرامة في أمر الإغلاق ولن يؤدي إلى إعادة فتح الموقع. ويمكنك حضور جلسة الاستماع المقررة لدى مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) للاعتراض على أمر الإغلاق.

كيف أرد على أمر مثول يزعم بأنني قد ارتكبت مخالفات لقانون القنب في ولاية نيويورك؟

يجب عليك التواصل مع مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) في أقرب وقت ممكن بعد استلام أمر المثول وقبل تاريخ جلسة الاستماع الوارد في أمر المثول. ويمكنك أن تطلب عقد جلسة استماع من خلال إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى المنطقة الإدارية التي وقعت فيها المخالفة المزعومة: بروكس: RemoteBronx@oath.nyc.gov؛ ستاتن آيلاند: RemoteSI@oath.nyc.gov؛ بروكلين: RemoteLIC@oath.nyc.gov؛ مانهاتن: RemoteManhattan@oath.nyc.gov؛ كوينز: RemoteLIC@oath.nyc.gov. ويُرجى التأكد من ذكر جميع أرقام أوامر المثول في طلبك المرسل عبر البريد الإلكتروني.

وفي حين أنه يحق لك عقد جلسة استماع مستعجلة لدى مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) خلال 5 أيام عمل من تاريخ إصدار أمر المثول، إلا أن حق عقد جلسة الاستماع المستعجلة لا يظل متاحًا إذا تم تغيير موعد جلسة الاستماع أو تأجيلها، أو إذا لم ترد على أمر المثول في تاريخ جلسة الاستماع المطبوع على ورقة أمر المثول أو قبل ذلك التاريخ.

ماذا يحدث إذا لم أرد على أمر المثول ولم أحضر جلسة الاستماع (التخلف عن الحضور)؟

إذا لم تدفع قيمة أمر المثول قبل تاريخ جلسة الاستماع، ولم تعترض أنت أو ممثلك القانوني على أمر المثول من خلال المشاركة في جلسة الاستماع، فسيتم اعتبارك مخالفًا بسبب التخلف عن الحضور، وستُعرض عليك غرامة قيمتها 10,000 دولار، وقد يظل أمر الإغلاق ساريًا لمدة تصل إلى سنة.

وقواعد مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) تمنح الأطراف المتخلفة عن الحضور فرصة تقديم طلب لإلغاء الحكم الغيابي وعقد جلسة استماع جديدة فيما يتعلّق بأمر المثل وأمر الإغلاق. ويُرجى زيارة nyc.gov/hearings لمعرفة المزيد عن التخلف عن الحضور، والعثور على النموذج اللازم لطلب عقد جلسة استماع جديدة.

ماذا يحدث في جلسة الاستماع؟

في جلسة الاستماع، سيراجع مسؤول جلسة الاستماع أمر المثل ويمنح مأمور مدينة نيويورك (المدعي) وإياك (المدعى عليه) فرصة تقديم الأدلة والشهود والحجج. ويمكنك أن تحضر بنفسك أو تطلب من ممثل مُفوض الحضور بالنيابة عنك. وسيقرّر مسؤول جلسة الاستماع ما إذا كان سيلغي أمر المثل أم سيؤيّد المخالفة. وإذا كان أمر المثل يشير إلى أمر إغلاق، فسيقرّر أيضًا مسؤول جلسة الاستماع ما إذا كان أمر الإغلاق قد صدر بشكلٍ سليم.

ماذا يحدث بعد جلسة الاستماع؟

سيرسل مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) قرارًا مكتوبًا إلى الطرفين بعد انتهاء جلسة الاستماع. وقرار مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) بشأن أمر المثل يعتبر قرارًا إداريًا نهائيًا، ولا يمكن استئنافه أمام مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) أو مأمور مدينة نيويورك. وتوصية مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) بشأن أي أمر إغلاق تخضع لقرار نهائي يصدره مأمور مدينة نيويورك خلال أربعة (4) أيام عمل من انتهاء جلسة الاستماع. ويمكنك التواصل مع مأمور مدينة نيويورك على الرقم 707-2100 (718) لتقديم أي وثيقة أو طلب فيما يتعلّق بأمر الإغلاق.

ما العقوبة المترتبة إذا تم اعتباري مخالفًا بعد جلسة الاستماع؟

إذا تم اعتبارك مخالفًا، فستبلغ قيمة الغرامة 10,000 دولار لكل يوم تستمر فيه المخالفة، بحد أقصى للغرامة قيمته 25,000 دولار. وتُحدّد العقوبات بموجب القانون، ولا يمكن تخفيضها، أو الإعفاء منها، أو التفاوض بشأنها بشكلٍ آخر. وإذا قدّم مكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) توصيته إلى مأمور مدينة نيويورك بالإبقاء على أمر الإغلاق ساريًا، فسيُتخذ مأمور مدينة نيويورك قرارًا نهائيًا بشأن أمر الإغلاق خلال أربعة (4) أيام عمل من انتهاء جلسة الاستماع.

ماذا لو كانت لدي أسئلة بشأن أمر الإغلاق؟

يُرجى التواصل مع مأمور مدينة نيويورك على الرقم 707-2100 (718).

للحصول على مزيد من المساعدة، يُرجى الاتصال شخصيًا بمركز المساعدة بمكتب المحاكمات وجلسات الاستماع الإدارية (OATH) في أي موقع من مواقع المكتب، من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى الساعة 5 مساءً، عبر الهاتف 436-0845 (212) أو عبر البريد الإلكتروني Manhelpcenter@oath.nyc.gov.

Bronx
260 E.161st Street, 6th FL
Bronx, NY 10451

Brooklyn
9 Bond Street, 7th FL
Brooklyn, NY 11201

Manhattan
66 John Street, 10th FL
New York, NY 10038

Queens
31-00 47th Avenue, 3rd FL
Long Island City, NY 11101

Staten Island
350 St. Marks Place, Main FL
Staten Island, NY 10301